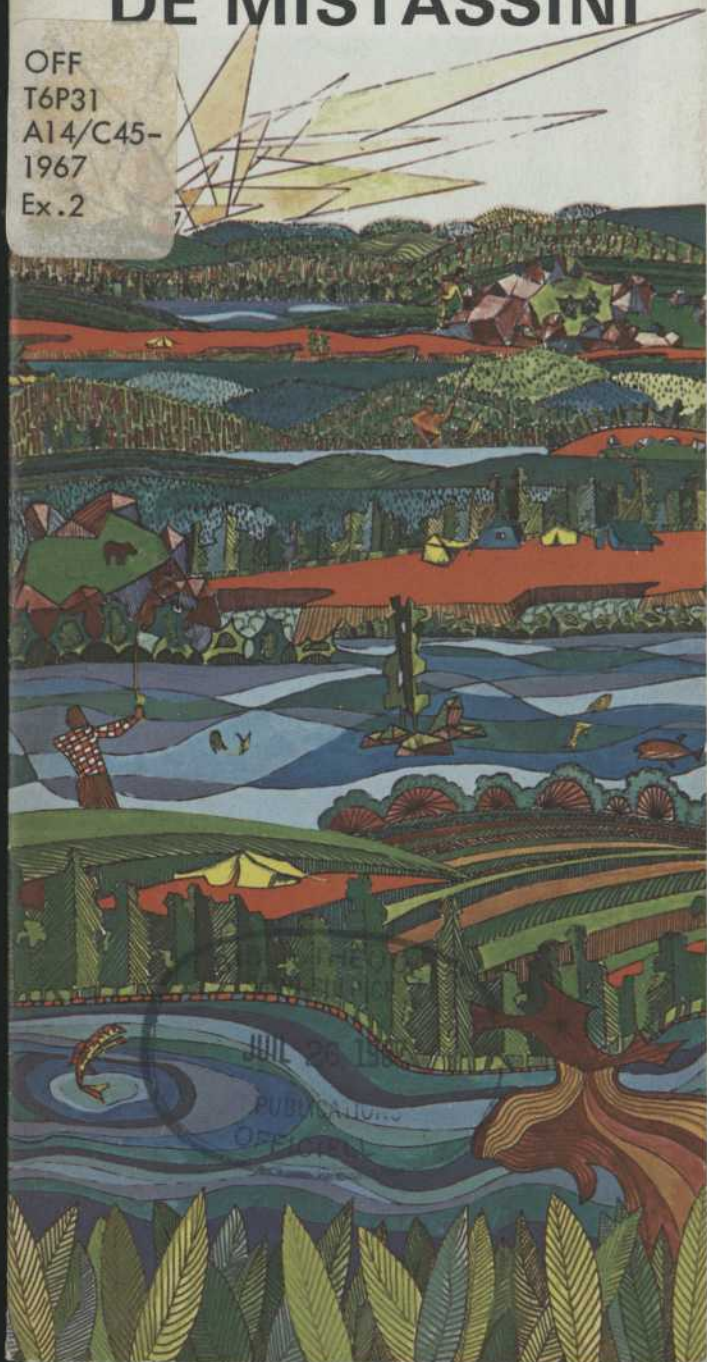


70-

PARCS DE CHIBOUGAMAU ET DE MISTASSINI

OFF
T6P31
A14/C45-
1967
Ex.2



OFF
TLP31
A14/45
1987
E.F.S.

PARC DE CHIBOUGAMAU



Bref historique

Il n'est pas surprenant de lire dans nos livres d'histoire que les Indiens Montagnais parcouraient la région de Chibougamau à la recherche de pelleteries. En effet, le commerce des fourrures avec les Blancs était prospère aux siècles derniers et les Indiens savaient bien que ce territoire sauvage pouvait leur fournir de précieuses pelleteries. Ils en avaient donc fait leur terrain de chasse préféré.

Plus récemment, les entrepreneurs forestiers foulèrent les lieux et entreprirent l'exploitation de la matière ligneuse essentielle à l'industrie des pâtes et papiers. En 1946, le gouvernement du Québec, soucieux de remplir ses devoirs envers la conservation et la protection de nos richesses naturelles, créait le parc de Chibougamau.

Situation et accès

Vaste étendue sauvage de 3,400 milles carrés, le parc est situé au nord-ouest du lac Saint-Jean, à quelque 20 milles de Saint-Félicien. On y accède par les routes 54 et 54-A via Saint-Félicien ainsi que par la route 58 via Senneterre, en Abitibi est, et la ville de Chibougamau. Une bonne route de gravier traverse le parc.

Pêche

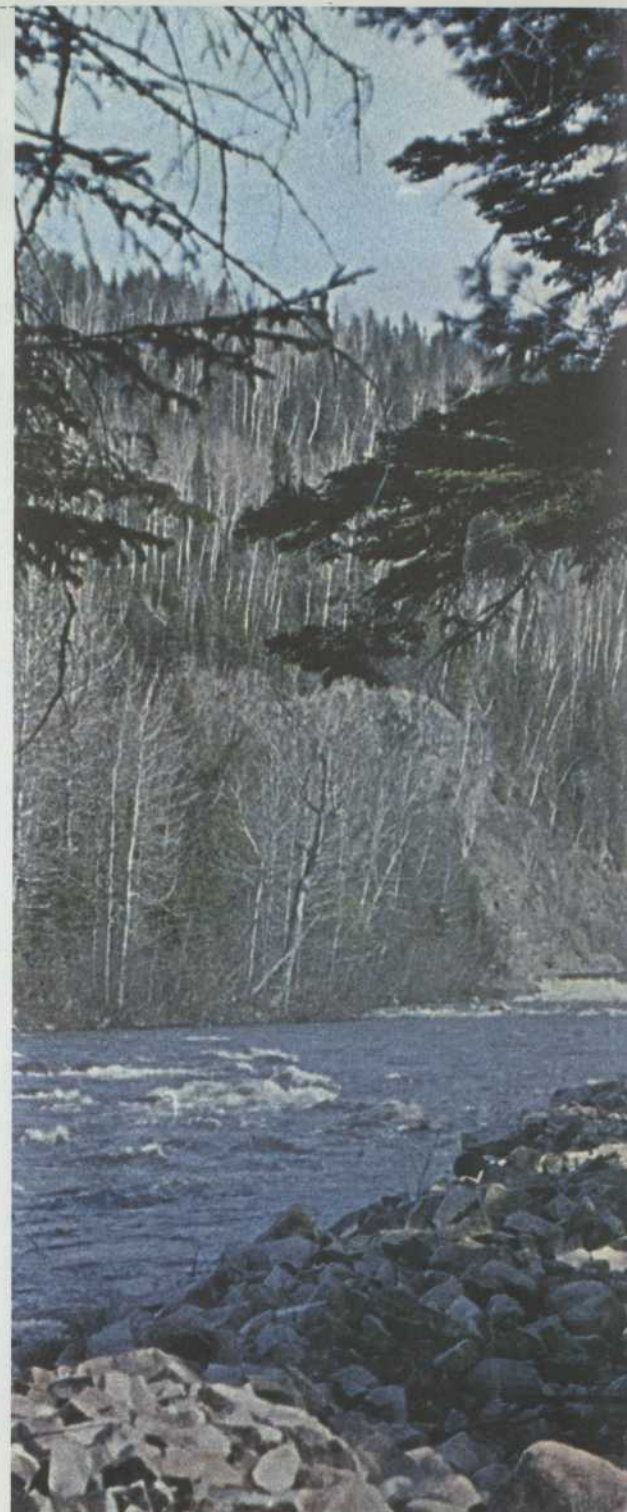
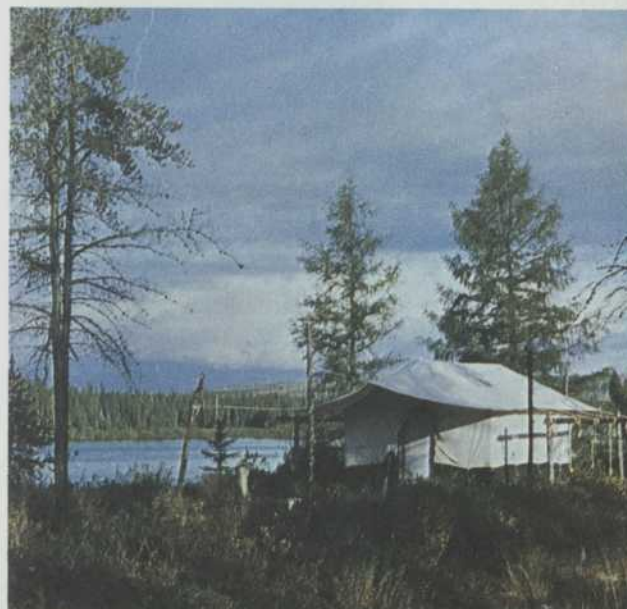
Le parc de Chibougamau est essentiellement un endroit de pêche. Le doré, le brochet, la truite grise et la truite mouchetée sont les poissons qu'on peut retirer des eaux du parc. Nombre de lacs et de rivières sont munis de chaloupes. On peut se procurer des permis de pêche valables pour un jour ou plus.

Chalets

Pour ceux qui désirent prolonger leur séjour dans le parc, des chalets sont disponibles aux lacs suivants: Charron, du Milieu, Argenson et Aigremont. Un casse-croûte est à la disposition des visiteurs au lac Aigremont.

Terrains pour tentes

Des terrains de camping rustiques ont été aménagés aux lacs Aigremont et Charron. Au lac du Milieu, à 3 milles de l'entrée sud du parc, un terrain de camping pourvu de foyers, de tables et de lieux d'aisances, fait la joie des amateurs de vie au grand air.



CHIBOUGAMAU
PARK

Background

It is not surprising to learn from history that the Montagnais Indians frequented the Chibougamau region in search of furs. Indeed, fur trading with white men prospered for nearly three centuries and the Indians were well aware that these wilds could supply them with precious pelts. Thus it became their favourite hunting ground.

More recently, lumber contractors surveyed the territory and undertook to harvest raw materials essential to the pulp and paper industry. In 1946, anxious to live up to its obligations in protecting and preserving our natural wealth, the Québec Government created Chibougamau Park.

Location and access

A broad wilderness area covering 3,400 square miles, the park lies north-west of Lac Saint-Jean and begins at a point some 20 miles from Saint-Félicien. From the south-east it may be reached via Routes 54 and 54-A through Saint-Félicien and, from the south-west, via Route 58 through Senneterre (Abitibi) and the town of Chibougamau. A gravelled extension of the latter highway cuts through the park, from Chibougamau to Saint-Félicien.

Fishing

The Chibougamau Park is principally attractive to anglers. Walleye, pike, lake and speckled trout are natural inhabitants of its waters. Boats are for rent on several lakes and streams. Park fishing permits are available for periods of one day or more.



Camps

Those who wish to spend a few days in the park may rent camps at the following emplacements: lakes Charron, du Milieu Argenson and Aigremont. A snack-bar is in operation at Lake Aigremont.

Camping

Simple camp sites have been cleared on lakes Aigremont and Charron. At Lac du Milieu, three miles from the southern park gate, sites equipped with toilets, fire places and tables will delight out-doors people.



PARC DE MISTASSINI

Description

Le parc de Mistassini s'étend au nord du 50^e parallèle de latitude et couvre une superficie de 5,200 milles carrés. Relativement plat, ce territoire est parsemé de nombreux lacs et les longues rivières qui y prennent source se déversent dans la Baie James. Ce qui le caractérise davantage, ce sont les lacs Mistassini et Albanel, deux immenses étendues d'eau couvrant presque le dixième du territoire. Ces deux lacs sont de véritables mers intérieures. Le couvert forestier est formé presque exclusivement d'épinettes et de sapins; vu à vol d'oiseau, il prend l'aspect d'un tapis vert foncé. La faune terrestre, abondante et variée, comprend l'original, l'ours noir, le renard, le loup, le lièvre, la loutre, le castor et plusieurs autres espèces. Son sol renferme principalement du fer, du cuivre et du zinc.

Accès

On y accède par la région du lac Saint-Jean via le parc de Chibougamau et par la région de l'Abitibi via Senneterre et la ville de Chibougamau. Une route de gravier mène au lac Waconichi et au lac Albanel. Cependant, l'avion demeure encore le moyen de transport le plus efficace pour y accéder.

Pêche

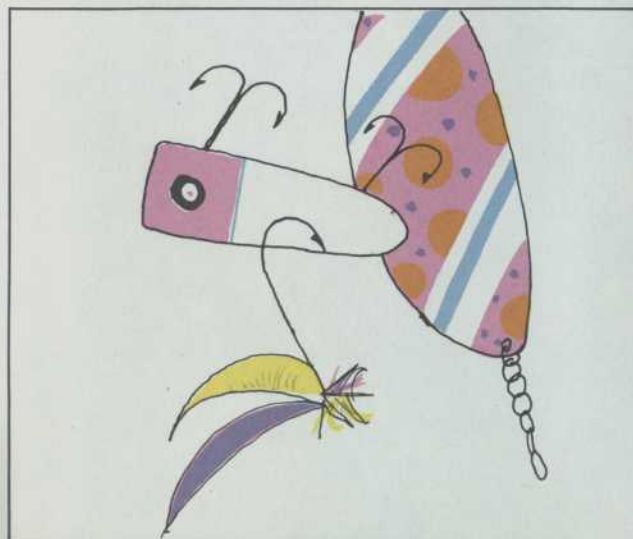
Les lacs de cette partie septentrionale de la province ne se libèrent généralement pas de leurs glaces avant la troisième semaine de mai. Alors commence la meilleure période pour la pêche, qui est d'ailleurs la principale activité que l'on puisse exercer dans le parc. La truite grise, la truite mouchetée, le brochet et le doré peuplent les lacs. Il n'est

pas rare de prendre de la truite mouchetée pesant cinq livres au lac Mistassini et dans ses tributaires.

Logement

Les visiteurs peuvent loger dans des chalets au lac Waconichi et au Vieux-Poste, sur le lac Mistassini. A ce dernier endroit, on a de plus aménagé des carrés de tentes. Au Louis-Jolliet, à l'embouchure de la Rupert, au lac Woollett ainsi que sur les bords de la rivière Témiscamie, on ne trouve que des carrés de tentes.

La location s'effectue selon le plan américain, soit avec repas, à tous les établissements. Cependant, au lac Waconichi, on peut utiliser ce plan ou payer seulement pour la location de chalets où il est possible de faire sa propre cuisine.



MISTASSINI PARK

Description

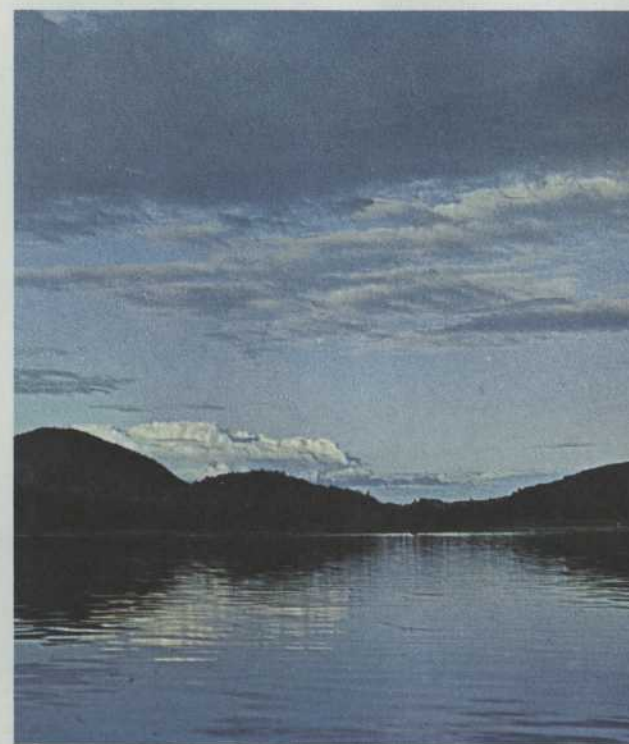
Mistassini Park stretches north from the 50th parallel and comprises an area of 5,200 square miles. The relatively flat land surface is studded with lakes which give rise to mighty rivers that flow into James Bay. Two vast bodies of water large enough to be termed inland seas are in keeping with the grandiose nature of the park; lakes Mistassini and Albanel, alone, make up one tenth of the area. The forest cover is almost exclusively spruce and balsam; seen from the air, it looks like a dark green carpeting. Abundant animal wildlife includes many species, among them moose, black bear, fox, wolf, hare, otter and beaver. Its principal mineral deposits are iron, copper and zinc.

Access

Highway access may be gained from Lake Saint-Jean through Chibougamau Park and from Abitibi, via Senneterre and the town of Chibougamau. A gravel road extends as far as Lake Waconichi and Lake Albanel. For all practical purposes, planes are still the only efficient means of transport into the park.

Fishing

The lakes in this part of the province are generally not free of ice before the third week in May, and this is when the best fishing begins. Indeed angling is, by all odds, the park's leading attraction; lake and speckled trout, pike and walleye throng its waters. It is not unusual to take speckled trout weighing up to five pounds in Lake Mistassini and its tributaries.



Accommodation

Guests may lodge in camps at Lake Waconichi and at Vieux-Poste, on Lake Mistassini. Tent camps are also available at Vieux-Poste and are the only type of accommodation at Louis-Jolliet, Lake Woollett and on the Témiscamie River.

Rental is of the American plan type (meals included) at all posts. However, Lake Waconichi is equipped as well with housekeeping cabins, where the users may prepare their own meals.



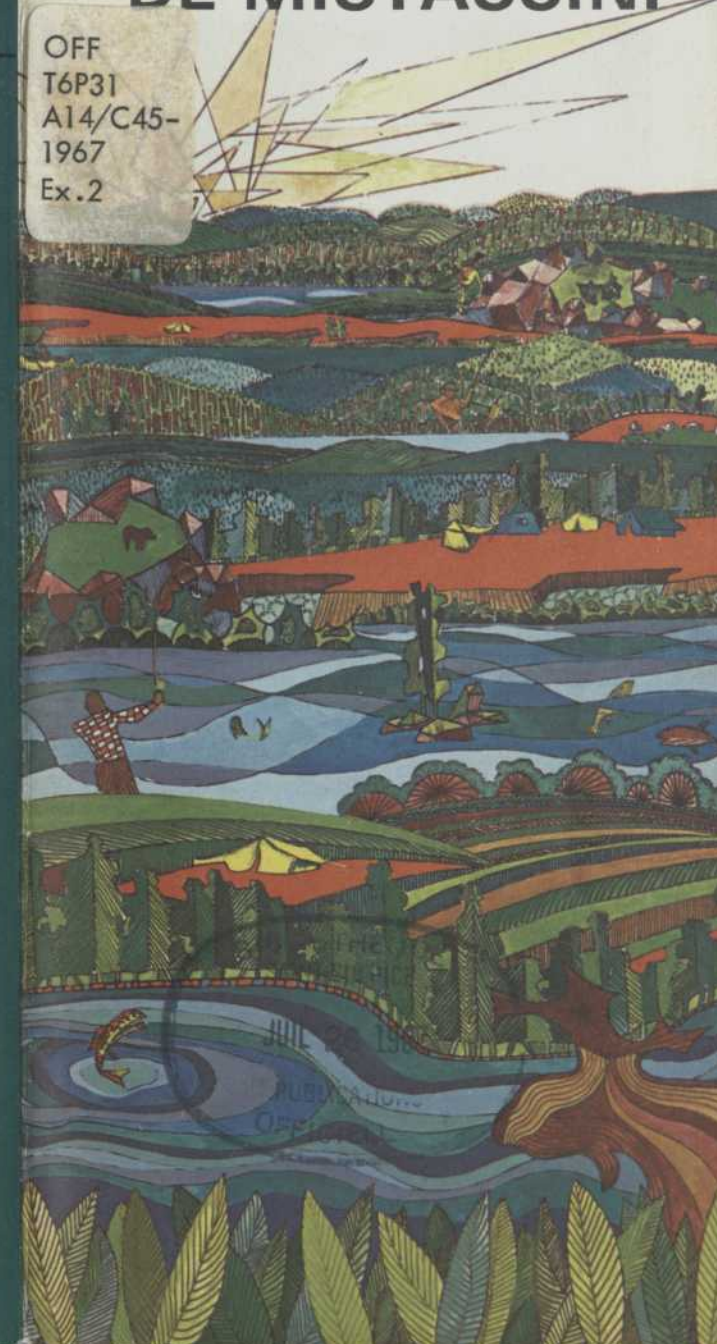
Publié par
le Service des parcs
Ministère du Tourisme,
de la Chasse et de la Pêche
Hôtel du Gouvernement
Québec 1967

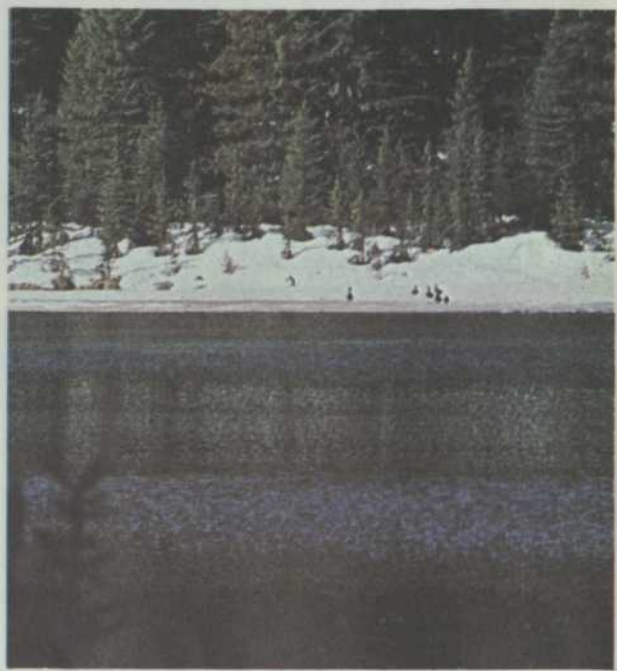
Honorable Gabriel Loubier, ministre

TO -

PARCS DE CHIBOUGAMAU ET DE MISTASSINI

OFF
T6P31
A14/C45-
1967
Ex.2





Tarif de base dans les parcs provinciaux du Québec

Camping: \$1.00 par site par jour; frais additionnels de \$0.50 par jour pour l'électricité et pour le raccord à l'aqueduc, là où cet équipement est disponible.
Glace ou bois de foyer: \$0.25.

Chaloupes et canots: \$3.00 par jour.

Moteurs hors-bord: \$9.00 par jour, gasoline incluse.

Permis de pêche: \$1.00 par personne par jour; vaut pour l'épouse et les enfants de moins de 16 ans, mais ne donne alors droit qu'à une seule limite de prises. Le permis de pêche provincial est exigé en sus.

Guide: \$12.00 par jour.

Camps, chalets, motels, chambres d'auberge: disponibles par réservation seulement; les prix quotidiens varient d'environ \$3.00 à \$10.00 par jour par personne; demi-prix pour enfants de moins de 13 ans.

Restaurants et salles à manger: table d'hôte ou menu à la carte. Prix réduits pour jeunes enfants.



Basic Rates in the Québec Provincial Parks

Camping: \$1.00 per site per day; additional daily charge of \$0.50 for electricity and \$0.50 for water-sewer connection where available.
Ice or firewood: \$0.25.

Boats and canoes: \$3.00 per day, where available.

Outboard motors: \$9.00 per day, including fuel, where available.

Fishing permits: \$1.00 per person per day; valid for wife and children under 16, but only one angling limit is then allowed. The provincial fishing license is required.

Guide: \$12.00 per day, where available.

Camps, cabins, chalets, motels, inns: accommodation on reservation only; daily rates vary from approximately: \$3.00 to \$10.00 per person; half rates for children under 13.

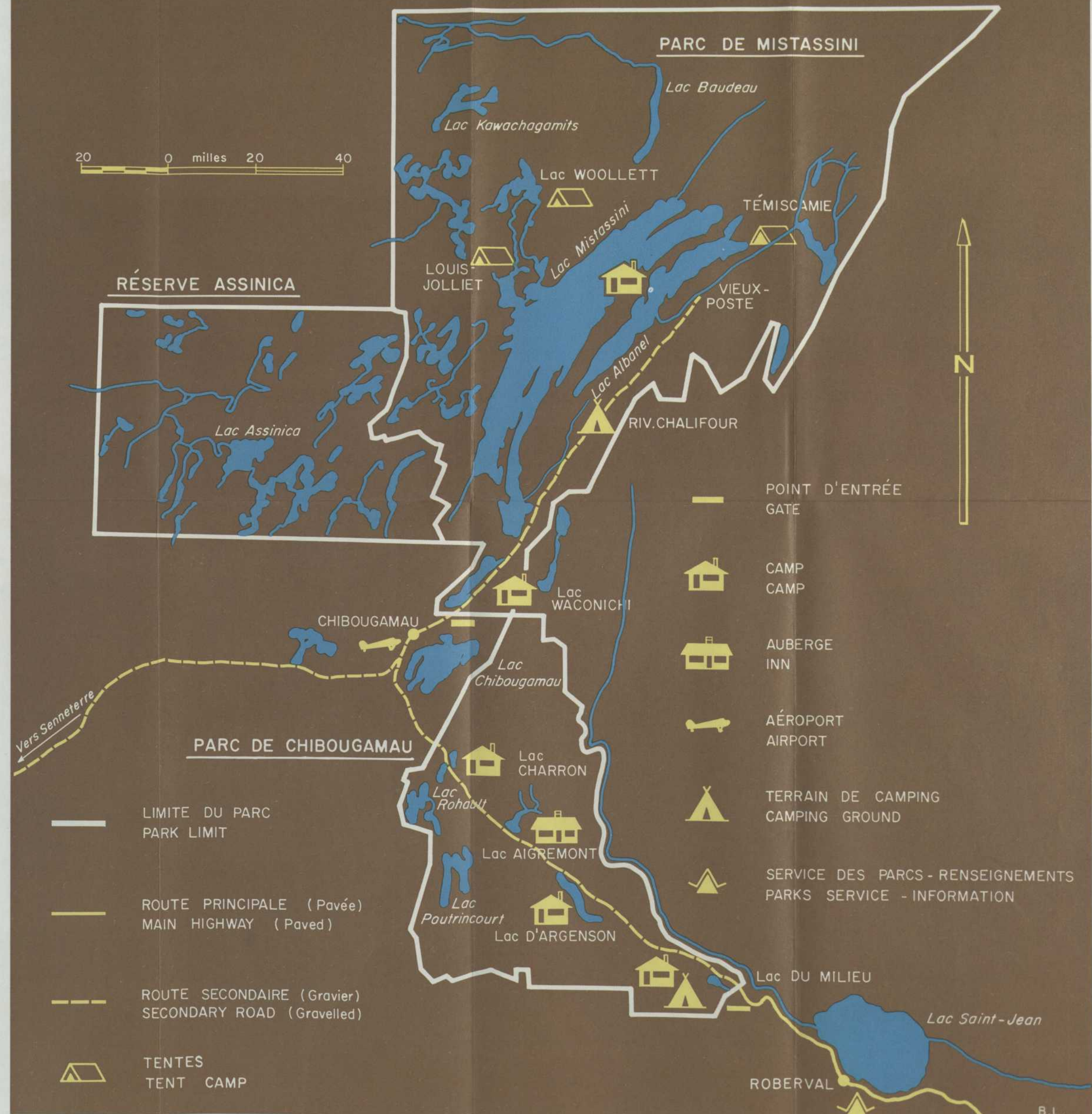
Restaurants and dining rooms: menu, or à la carte; reduced rates for children.

Renseignements/Information

Service des parcs/Parks Service
Ministère du Tourisme,
de la Chasse et de la Pêche
Hôtel du Gouvernement, Québec
Téléphone: (418) 693-2238
Téléscripteur (TWX): 610-571-5723;

Bureau du District de Chicoutimi/
Chicoutimi District Office:
Case postale 66
Roberval, Québec
Tél.: (418) 275-1702
Téléscripteur (TWX): 610-581-2982.

PARCS DE CHIBOUGAMAU ET DE MISTASSINI



BNQ



C000173449



Publié par
le Service des parcs
Ministère du Tourisme,
de la Chasse et de la Pêche
Hôtel du Gouvernement
Québec 1967



Honorable Gabriel Loubier, ministre